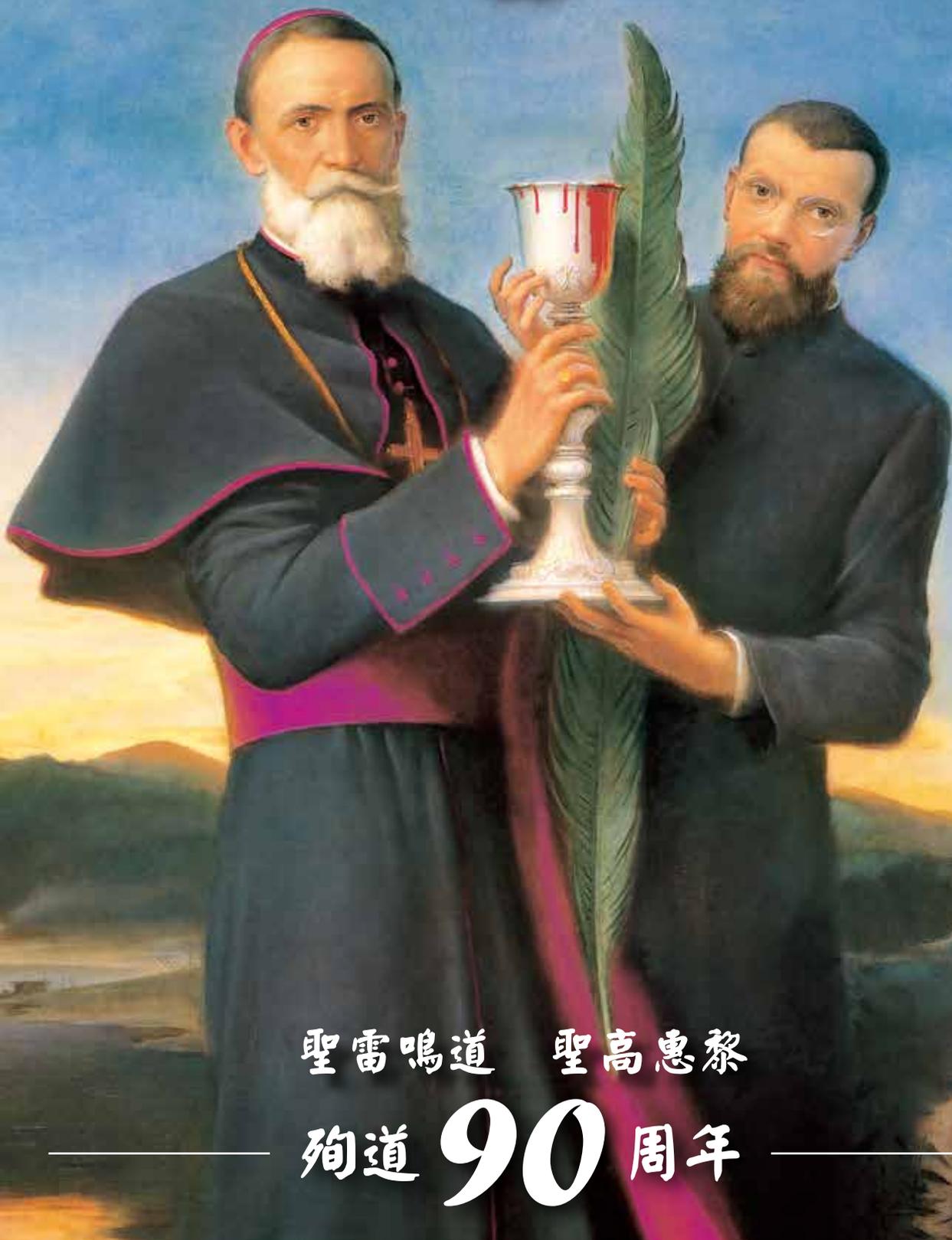


# 鮑思高 家 庭 通 訊

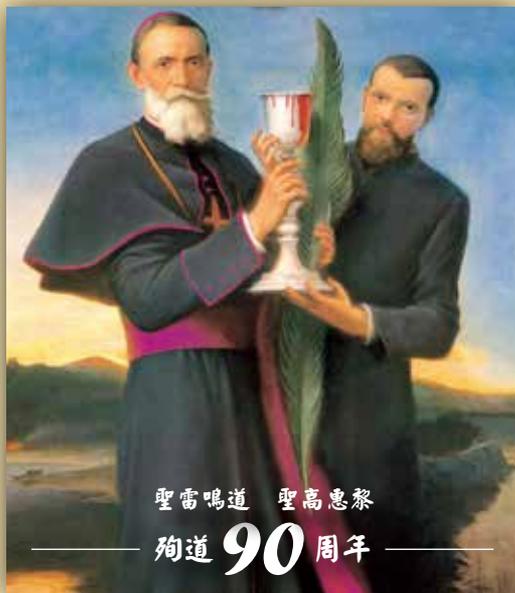
The Salesian Bulletin

2020年1月2月號 274



聖雷鳴道 聖高惠黎

殉道 90 周年



# 目錄

舒卷話題 ◆ 梁熾才

## 慈幼精神

總會長訊息：天主也誕生在阿加爾塔拉的「特別技能」孩子之中 ◆ 范達民神父	2
2020 年總會長贈言海報簡介 ◆ 編輯小組	3
總會長訊息：四個男孩與一個夢 ◆ 范達民神父	4
宗教教學講座 ◆ 良友之聲	5
雷高殉道 90 周年：橄欖鎮出英雄 ◆ 陳鴻基	6
雷鳴道主教與高惠黎神父 ◆ 編輯小組	7
中華會省將 2020 年奉為殉道周年 ◆ 張心銳	8
探知館 ◆ 鮑思高出版協會	8
在起落中時常喜樂 ◆ 陳頌軒	9

## 家庭訊息

鳴謝及 2018 年年結	10
聖誕漫報 ◆ 聖鮑思高慈幼協進會	11
協進會服務基金籌款 ◆ 曾霍玉芬	12
鮑青網訊息	13
耶穌出巡愛西環 ◆ Cecilia	14
2020 慈青日第一次籌委聚會 ◆ Phyllis	16
宗教教育主任會議 ◆ Phyllis	16
慈幼會在台修士數目上升 100% ◆ 斐林豐	17
東亞澳區培育及社會傳播聯席會議 ◆ Leo	18
東亞澳區培育員研討會 ◆ Ambrose Pereira	19
慈幼學校舊生會奉獻追思彌撒 ◆ 吳嘉聲	19
塞外人語：熱心教友 良好公民 ◆ 梁幹潮	20
慈青善會幹事交 ◆ Phyllis	21
賈利哀勞 11 ◆ 慈幼傳教策勵通訊	22
世界之窗 ◆ 編輯小組	23

## 神修 · 生活

天父也用 Whatsapp：簡樸 ◆ 偉才	24
執事（二）：天主聖言的僕人 ◆ 潘銘智	25
祂來是帶仇恨，抑或帶平安？ ◆ 詹志光	26
讀者心聲：悼念譚麗英姊妹 ◆ 詹志光	27
在中國的殉道者：鮑思高神父和中國一血的聖爵（一）◆ Guido Bosio	28

## 封底：耶穌出巡愛西環 2019

- 每年在 131 個國家發行的總數超過一千萬份。
- 本通訊是聖鮑思高贈與慈幼大家庭各成員、友好及其使徒事業支持者的恩物。
- 本通訊為非賣品，凡索閱者請把投郵地址寄至本通訊社：香港柴灣道 18 號 (E-Mail:sboscp@gmail.com)，便可獲免費贈閱。
- 凡樂助本通訊社經費者，請將支票逕寄本通訊社收。

## 2019-20 總會長贈言 范達民神父 Fr Ángel Fernández Artime



出版者 鮑思高家庭通訊 (The Salesian Bulletin)  
本刊為雙月刊，逢單月 15 日出版  
地址：香港柴灣道 18 號

電話：(852)2714 7831

傳真：(852)2712 7956

電郵：sboscp@gmail.com

網址：www.sdb.org.hk/old/sbchinese/



督印人 慈幼會中華會省省會長 吳志源司鐸

編輯 梁熾才司鐸

排版設計 良友之聲出版社

承印 百樂門印刷有限公司

【非賣品】

## 2020年： 成聖年、殉道紀念年



在新一年開始，謹代表編輯室全人恭祝大家新年快樂，神形康泰！

2020年為我們中華會省來說是很特殊的一年，因為是我們會省的兩位會士、聖人，聖雷鳴道及聖高惠黎殉道90周年以及封聖20周年。他們兩位不但是中華會省的首先殉道聖人，也是全慈幼會的首先殉道聖人，值得我們鄭重紀念及慶祝。

他們是教會冊封的聖人。無獨有偶，2019年度的總會長贈言是以成聖為主題：「人人都可以成聖」；總會長亦引用聖經，「為使我的喜樂存在你們內」（若15:11），來說明我們應以喜樂的心來修德成聖。根據我們已開始的做法，2019年度的主題，將會延伸至翌年的下半年，所以我們還有半年時間來認識和實踐慈幼聖德，並趁此雷、高二聖的殉道及封聖周年紀念，藉著閱讀他們的行實和效法他們的表樣，來加深認識和實踐慈幼聖德。

這裡，讓我重提總會長在贈言釋義中所列舉的一些聖德指標，相信，對大家都有益處。一、把日常生活化作與上主相遇的機會：為鮑思高神父來說，即以簡樸的歡樂善盡本份，心懷愛主愛人之情而生活。二、成為祈禱的人：我們不需作冗長的祈禱，但祈禱時，要有真摯的信德。三、在生活中結出聖神的果實：讓我們在聖神的帶領及推動下，跟隨基督，結出各樣美德的果實。四、實現共融：鮑思高神父認為成聖應是我們

共同的理想，我們要互相幫助，一起成聖。五、成聖是每個基督徒的使命：為此我們應努力從事。六、追求真福八端的簡樸：這是主耶穌基督提供給我們一條通往聖德的真正道路。七、每人按自己的境遇、身份行成聖之路。總而言之，天主召叫我們成聖：「所以你們應當是成全的，如同你們的天父是成全的一樣。」（瑪5:48）「你們應是聖的，因為我（上主）是聖的。」（肋11:44）讓我們以上述具體的方式回應這高貴的召叫。

此外，我們不要忘記，鮑思高神父教導他的學生成聖的簡單途徑：常常喜樂，這是一個和聖神合作的靈魂的自然流露；善盡一己的本份；做妥教友的神業功課，如祈禱、讀經、參與彌撒等；幫助同學。

為了幫助我們從雷、高二聖身上，體會真實的慈幼聖德，我們將在2020年首五期的家庭通訊，刊載由慈幼會士Guido Bosio所著的Martiri in Cina（《在中國的殉道者》），這是一本於1985年出版、考究翔實的雷、高二聖傳記，此書已由盧山修生翻譯為中文，並由姚惠民神父校閱。我們只能在本年內刊載書中一小部份內容，讓各位讀者先睹為快。該書計劃在本年八月出版。

梁熾才

總會長訊息



## 天主也誕生在阿加爾塔拉的「特別技能」孩子之中

范達民神父

親愛的鮑思高家庭通訊讀者及鮑思高神恩好友，聖誕快樂！

這我致函向你們問好。數小時前，我剛結束在尼泊爾及印度東北，美麗的慈幼會西隆會省的探訪行程，返回羅馬。

我在那裡與我的慈幼會士、平信徒、慈幼家庭成員、母佑會修女及進教之佑傳教修女會 (MSMHC) 的修女會面。這些修女在阿加爾塔拉一所中心內，服務擁有「特別技能」的男青少年及成人。

那天彌撒中，約有 45 名聾啞男女青少年，坐在聖堂前方的座位上，跟著站在他們前面，用手語展示歌詞的修女，以手語「詠唱」歌曲，這一幕深深引起了我的注意。看到他們這樣專心一致的用手語詠唱，面上流露喜悅的神情，我深受感動。

我懷著信德，與他們並為他們祈禱。

翌日早上，我們探訪了他們的家：在西隆邦阿加爾塔拉，以弗蘭多總主教命名的康復中心。進教之佑傳教修女會在那裡照顧著 150 名來自特里普拉地區的孩子。他們當中有 62 人與修女同住在會院中。在探訪中，他們為我們表演傳統舞蹈 (Ho jagiri)。令人印象深刻的是，他們每一位跳舞時，都跟著音樂的節奏，雖然不像我們可用耳朵去聽，但他們依然能以其他感官去細緻「聆聽」。另一位年輕的體操

表演者，技巧高超，令我們十分驚喜。最美妙的，是她的靈敏、喜樂和笑容，她用手語表達感謝，以及為我們祈禱。

我認為他們成就了這些小小的神蹟。他們訓練有素，喜形於色。他們為自己的生命作出準備。他們有些年長數年的同學，已經完成大學課程。在會院裡，我時刻感受到上主的臨在，修女的友愛成了無私服務，青少年及成人都懷著一份喜悅，感謝上主在生命中的賜予。我看著，觀察著，心中泛起一份由衷的感恩之情。

因此，我再一次能夠證實，正如之前在尼泊爾或西里古里一樣，天主不斷在祂臨在的這些人中，編寫美妙的生命故事。祂在眾多的心靈中誕生。

在這數小時裡，我學會了幾個手語 — 能夠和他們打招呼，告訴他們我享受一切，並感謝他們。那實在是美妙的，我認為我們有需要感謝上主，賜予了鮑思高神父及慈幼家庭這份恩典，因為我們每個人都有份作出貢獻，即使只是丁點綿力 — 但這一切都是為了別人的好處。

親愛的好友，我希望這封信可以幫助大家看到這些看似微細，卻是偉大的教育及救恩「神蹟」。

因此，在這聖誕佳節，我再次宣告上主臨於我們每人之中（無論我們有否注意），祂創

造生命，並且首先揀選那些謙遜純樸的人，猶如阿加爾塔拉的孩子。

我以手語向這些孩子許諾，我會為他們祈禱，並懇求他人這樣做。由他們臉上的表情，我知道他們感謝我，他們的笑聲撼動著我的心。

親愛的好友，現在是聖誕佳節。救恩是持續永恆的，然而我們在這時刻，要視之為一份

生命的召叫。

我偕同阿加爾塔拉擁有「特別技能」的孩子，祝你們聖誕快樂 — 願愛護我們眾人的嬰孩耶穌生日快樂。

再次祝願聖誕快樂！

註：進教之佑傳教修女會是慈幼家庭官方成員之一，由可敬者、慈幼會士斯德望·弗蘭多總主教（Bishop Stephen Ferrando），於1942年在印度古瓦哈提成立。

## 2020年總會長贈言海報簡介

編輯小組

2020年總會長贈言海報，以「願祢的旨意奉行在人間，如同在天上」（瑪6:10）為引文，2019年11月15日在網上發表。主題是「良好公民與熱心教友」。年度贈言海報，是對慈幼會事業閃耀開展的一個歷久不衰的回憶。

海報中的地點，

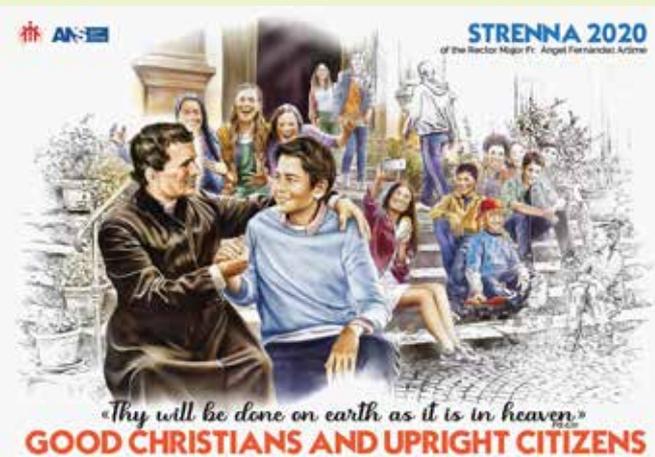
是一條在宮門（Porta Palazzo）大市集附近的樓梯，青年在那裡坐下，有的在說笑，有的在享用零食。鮑思高神父前去見他們。「走出去」，到他們經常聚集和逗留的地方。他沒有說教，卻只想與他們建立友誼。

鮑思高神父一無所有，有的只是寬大的心，在他那令人難忘的目光展現出來：「鮑思高神父最突出的就是他的目光，令人愉快卻穿透人心，直達內心深處，令人無法不去注視的。」一位早期的學生曾這樣說。

海報設計來自鮑思高神父的福音中的一頁：「耶穌就叫一個小孩來，使他站在他們中間，說：『我實在告訴你們：你們若不變成如同小孩一樣，你們決不能進入天國。所以，誰若自謙自卑如同這一個小孩，這人就是天國中最大的。』」（瑪18:1-5）

鮑思高神父也是如此：他整個人在這裡，因而懷著與耶穌一樣的目光和心靈。

他對青年的信念是：「他們實在是人類社會裡最脆弱，也是最寶貴的一群，人類社會未來幸福的希望



奠基在他們身上。」這是他決定性的選擇：「你們是我每天中最重要的部份，」「你們是特別的，對我來說，你們意味著很多。」他會對所遇到的青年如此說。在這日常的互動中，青年的品格建立起來，這樣，這教育過程的心成功培育出「良好公民和熱心教友」。

他的目標簡單卻又無限：「我願意青年現世及來世永遠快樂。」

在海報上，樓梯頂部是一道打開的門。這是鮑思高神父房子的門，是教會的門及生命的門。今天，青年通常只找到封閉的門。鮑思高神父願意青年找到打開的門。這是未來的、快樂的並對生命負責的門，是成熟及滿足人心的信仰的門，是喜悅的、團結的、開放而自由創意的門。

這就是慈幼家庭存在的原因。

贈言海報由藝術家 Stefano Pachi 設計，正寄送往所有慈幼通訊相片的訂戶。數碼版本以六種語言發行，可在 ANS Flickr (<https://www.flickr.com/photos/130162259@N04/albums/72157711790931003>) 及 [https://salesianbosco-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/archive\\_sdb\\_one/Ekz4xxPc0wpEipP7cnquID0B0eSE0Hfjv0O\\_gRa\\_084j3w?e=q9OZ7l](https://salesianbosco-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/archive_sdb_one/Ekz4xxPc0wpEipP7cnquID0B0eSE0Hfjv0O_gRa_084j3w?e=q9OZ7l) 瀏覽。

總會長訊息

## 四個男孩與一個夢

范達民神父

一位 17 歲的男孩，把我們歷史中最珍貴動人的一刻，在細小的紙張上記錄了下來。

親愛的鮑思高神父的好友及鮑思高家庭通訊（會祖鮑思高神父最珍視的慈幼會溝通工具）的讀者。在我寫下這短短幾句之前，我與鮑思高慈幼會總部議會，一同在聖心大殿的鮑思高房間（camerette）裡主持了感恩祭。鮑思高房間是一所小房間及小堂，裝置了一個當時典型的祭台，是鮑思高神父於 1887 年 5 月 17 日，主持他於羅馬舉行最後一台彌撒的地方。數個月後，他於 1888 年 1 月 31 日在都靈去世。

我多次泛起一些思緒，與其說是因為那裡是鮑思高主持最後一次彌撒的房間，不如說是因為在另一間簡陋的房間，展開了不可能的、人們料想不到的一個開始——看來沒什麼展望，卻發展成今天普世的慈幼會。這個開始源自 1854 年 1 月 26 日，在另一個位於華道角的小房間。

在這個聖鮑思高的月份，我希望與你們分享聖神「奇蹟的」果實。

我手上有一份歷史文件——一張只有四吋乘二吋大小的紙張，由華道角慶禮院一位青年盧華所寫的。他在這小小的紙張上寫下：

1854 年 1 月 26 日晚上，我們齊集在鮑

思高神父的房間，有鮑思高神父本人、羅吉第（Rocchietti）、阿第略（Artiglia）、賈利哀勞（Cagliero）及盧華（Rua）。他向我們提示的，是在天主及聖方濟·撒肋爵（編者按：中譯的名稱撒肋爵後改為沙雷氏）的助佑下，嘗試向鄰人實踐愛德的工作，後來我們要許下一個承諾，如果可能及合宜的話，再向上主宣誓誓願。從那天晚上起，凡是選擇實踐，以及將來選擇實踐這樣的愛德的人，都稱為撒肋爵會會士（編者按：後來改譯為慈幼會會士）。

四名青年之中，羅吉第、賈利哀勞及盧華三人，成了慈幼會會士。

### 從細小的種子開始

這短短數分鐘的聚會留傳給我們的，實在令人驚奇。然而真正驚人的事，就在於鮑思高神父這位偉大而聖德出眾，心中充滿教育青年及福傳熱忱的人，那一份直覺與眼光。聖神使這第一次與他的四位男孩的聚會，成就了如此美果，就是慈幼家庭及修會，今天擴展至世界 136 個國家，照顧男女青少年以及青年人，他們都是我們所要關顧的。

美麗的大樹從一無所有中成長起來：今天這棵樹有著數以千計的好友及恩人，我們有賴他們才能作出如此多的善事；樹上也有著數以千計的平信徒，分享了鮑思高神父的神恩，每

天在世界各地整個慈幼家庭的院舍中工作。

我們沒有因此而洋洋得意，卻時常勉勵自己，認清我們的責任。我經常提醒世界各地的兄弟姐妹，我們代管著一個不屬於我們的大寶藏，因為這是聖神為這些男女青少年的緣故，而賜給教會的禮物。然而我們必須守護它，並使之產生成果，正如福音中塔冷通的比喻一樣。這是我們重大的責任，試想一下如果今天教會及世界，沒有聖鮑思高的子女臨在於青年人中間，便會遇上困難，至少缺乏了聖若望保祿二世所稱的這位「青年慈父與導師」，所給予他們獨特的愛。

親愛的讀者及好友，我希望與你們分享，這偉大現實的開端，這些微小的細節：鮑思高神父擁有一份「天賦」，由他自己的孩童——當年在華道角慶禮院眾多孩童當中的四位孩童，創立他的修會。

這短短的訊息，將在世界各地不同語言版本的鮑思高家庭通

訊刊登。我趁著這個機會，以鮑思高神父之名，向你們各位說：「感謝你們！」為了你們對聖鮑思高的神恩、他的夢想，以及一切他賴以生活的主耶穌基督及青年、所懷的一份愛，「感謝你們」。

願我們的聖會祖祝福你們！



主辦單位：  
良友之聲出版社  
Since 1953 VOX AMICA PRESS

宗教教學講座

## 以STEM思維說聖經課

內容：講解如何在STEM的氛圍中，與同學分享**信仰**；基因科學如何讓我們一瞥**天主造人的智慧**，及**確定每人的獨特性**。

每個生命，彰顯造物主的奇妙；  
每一個人，見證造物主的慈愛。

講者：熊仔餅博士 • 兒童圖書《科學+天堂》作者。  
• 現職香港大學李嘉誠醫學院泛組學科研中心。  
• 聖神修院神哲學院宗教學部畢業生。

對象：小學校長、宗教科老師、牧民助理

日期：2020年3月19日(四) 時間：下午2:30-4:30  
地點：嘉諾撒小學3/F學生活動中心  
九龍竹園親仁街5號（黃大仙地鐵站D1出口）

出席者可獲紀念品乙份。

另有小學宗教課本《給孩子的喜訊》之最新教學資源介紹。請於**5/3/2020前**電郵enquiry@vap.org.hk或致電(852)2568 1617 報名留座。費用全免。

雷高殉道 90 周年



# 橄欖鎮 出英雄

陳鴻基



雷鳴道主教的家鄉橄欖鎮 (OLIVA GESSI)，是意大利中部的鄉村，山幽清秀、品物豐盛，就是因為這樣出了我們的一位地傑人靈——雷鳴道。在 2015 年 8 月 11 日上午，我們慈幼家庭成員一行 120 人浩浩蕩蕩的進入這個小鎮，竟然得到當地村民隆重夾道歡迎，包括雷主教的侄兒，他以鎮長名義，拳拳款待我們，熱情不已。

原來這個鎮也有一個神職團，他們中的一位本堂神父，也是在羅馬宗座慈幼大學修讀青年牧民教育的博士生，他們已準備了歡迎和介紹儀式，表示非常接受我們對雷鳴道主教的敬意和感恩。「傳教士的足跡是天主帶到各地，而且處處開花」，這份親切感可令我們想像雷主教每次回家時，雖然千里迢迢，但肯定總是衣錦還鄉，人人皆知的，而且他們懷著對天主不絕的讚頌和感謝。在鎮中還有雷主教的博物館，可謂琳琅滿目，裡面有不少是聖人帶回家鄉的「戰利品」。原來這些發人深省的飾物、文物或歷史典籍，正是來自中國這個文明古國，蘊藏著深厚的文化，而且

令人更欣賞中西文化交流的重要性和價值。這是從信仰出發的。

午飯正是意大利最值得品嚐美食的時刻，通常佳餚美酒絡繹不絕的端在枱上。這天午餐是村民為我們精心準備的，賓客同桌共飲之際，亦可詳談一番。

當然，對香港人或澳門人而言，三個小時以上的進食是不厭其煩的，因為我們可以借助這些時間影影相，東遊遊或西逛逛的。原來意大利人非常重視這樣的文化交流活動，因為可以吸收經驗，享受人生，共聚天倫，留下美好回憶。

在「冗長」的意大利大餐後，我們便一起到小鎮的聖堂進行感恩祭，主禮是和我們同行的狄剛總主教，在聖道禮中雷主教的侄兒更主動地作見證，他說在一生中聽到伯父的生平事蹟，令他感到非常自豪和倍感安慰。因為雷主教的聖善和愛德，是先天性地在家鄉培養成的，傳教士的那份大方、慷慨、犧牲的精神，就是天主賜給他和高惠黎神父的「苦爵」，藉著善牧為羊群而犧牲，



把過往的贖罪和悔改、皈依揉合著愛的「血」，為青少年而傾流淨盡。

雷主教和高神父是在連江邊浴血，善牧的心是何等偉大。當時，雷主教眼見高神父年輕，剛剛晉鐸一年，除了意願保護三位女青年免遭劫殺外，也希望土匪們放過這位年青的高神父，自己一個為大家作犧牲。怎料到土匪不肯作此交易，所以統統殺害了主教和神父。這個就是慈幼會進入第二個「成聖的階段一致命」，前三任的慈幼會總會長韋基神父在紀念雷、高冊封成致命聖人的普世肯定。

橄欖鎮就是經過日月精華提煉、晶凝通透的葡萄，和漿汁豐滿的橄欖，在這地方不斷開花結果，滋潤所有的人民。「彌撒禮成，感謝天主！」一台隆重的感恩祭後，狄剛總主教由來自香港、澳門及橄欖鎮的年青輔祭陪同，在群眾唱著《青年慈父鮑思高》聖詠下步出聖堂，當時我們皆充滿信心和活力，信賴天主繼續賜給我們中、西兩地有精神和神恩的「未來傳教士」！



## 聖類斯·雷鳴道 St. Louis Versiglia 1873-1930

類斯·雷鳴道主教 (Bishop Louis Versiglia)，一八七三年生於意大利 Pavia 的 Oliva Gessi。十二歲前往都靈華道角的鮑思高學校求學，漸漸受到慈幼會生活吸引，一八八八年從真福盧華的手中領取會衣成為會士。一八九五年領受鐸品，翌年即在羅馬的 Genzano 兼任初學導師及院長。一九零六年帶領首批慈幼會士來華發展會務，以實現鮑思高神父神夢中所預示的。他先在澳門開辦孤兒院（今慈幼學校的前身），之後於一九一八年到粵北韶州展開傳教工作，一九二一年一月九日獲祝聖為韶州的首位主教，在任期間建樹良多，並籌辦國籍顯主女修會。一九三零年二月廿五日在連州為主殉道。



## 聖加里斯多·高惠黎 St. Callistus Caravario 1903-1930

加里斯多·高惠黎神父 (Fr. Callistus Caravario)，一九零三年生於意大利北部工業小鎮 Cuorgne，自幼希望當神父。五歲時，全家搬到都靈市，加入離家不遠的聖若瑟青年中心（慶禮院）。一九一八年申請加入慈幼會，同年八月開始初學。一九一九年九月十九日宣發初願，正式成為慈幼會士。一九二二年在都靈市遇到雷鳴道主教，曾表示：「我希望跟主教到中國去。」兩年後便動身前往中國。一九二九年五月十八日，聖神降臨節前夕在韶州領受了鐸職。一九三零年二月廿五日，伴同雷主教及傳道員等前往連州作牧民探訪，在連江口附近的梨頭咀遇到強盜而遭殺害。

教宗若望保祿二世於一九八三年五月十五日將他們列入真福品，成為慈幼會首批殉道者。教宗並稱他們為「福音內的理想牧者……為了自己的羊群而犧牲性命……為了真理及正義的緣故，為了維護弱小及貧困者，戰勝了罪惡及死亡。」二零零零年十月一日，連同其餘一百一十八位中華殉道真福一起獲列入聖品，瞻禮日定於二月廿五日。

# 中華會省將 2020 年奉為殉道周年 張心銳神父

在新一年，慈幼會中華會省省會長吳志源神父，在 YouTube 發送一輯影片，分享慶祝聖雷鳴道主教及聖高惠黎神父殉道 90 周年（1930—2020）的一些動機與目標。

「在 2020 年，我們的修會將會慶祝聖雷鳴道主教及聖高惠黎神父殉道 90 周年。我們紀念他們對我們修會，尤其是我們中華會省的貢獻。我們修會首批殉道者的紀念慶典活動，將由 2020 年 2 月 25 日至 11 月 13 日。我希望我們透過這一年所舉行的活動，在這兩位聖人殉道精神的薰陶下，更新我們的生活。

有些人說，修道生活是『白色殉道』（不流

血的殉道），但我會說，如果我們實踐福音，背起自己的十字架，每一位基督徒都能參與『白色殉道』。親愛的兄弟姊妹，讓我們效法聖雷鳴道主教及聖高惠黎神父，學習他們的殉道精神。」

我們首兩位殉道聖者最詳盡的生平，是出版於 1985 的意大利文版本（Guido Bosio 所著的《中華殉道者》（Martiri in Cina），共 320 頁）。這本《中華殉道者》的英文版本，已刊載於鮑思高網絡（Boscolink），在我們南亞慈幼會士的努力下，我們祈求這版本盡快出版！2020 年，聖雷鳴道主教及聖高惠黎神父殉道紀念慶典的其中一項成果，就是《中華殉道者》中文版本的問世。





鮑思高出版協會  
Don Bosco Publishing Services




## 雷鳴道主教和 高惠黎神父




### 殉道90周年暨 封聖20周年紀念

探知館設展區，介紹慈幼會來華傳教以及雷高生平事跡，並展出珍貴遺物。歡迎來臨參觀，了解兩位聖人，熱愛青年，備受恩寵的人生，從而得到啟發。

■ 學校及團體可預約導賞。  
申請表及詳情：  
[www.dbps.org.hk](http://www.dbps.org.hk)



通過閱讀，加深對兩位慈幼聖人的認識，誠意推介以下書籍：



連江彩虹



善牧為羊捨生



血染連江邊



Blood on the River Bank



聖高惠黎書信集



福音之旅  
全心奉獻的傳教士  
聖加里多·高惠黎



福音之旅  
為義捨生的主教  
聖類斯·雷鳴道



良友之聲出版社  
VOX AMICA PRESS

有興趣團購雷高二聖書籍，可與本社聯絡電話：(852) 25681617

# 在起落中時常喜樂

## ——對慈青五大元素的回顧與反思

陳頌軒

人生有起有落，如何在無常的起落中，保持心境喜樂？「時常喜樂」是慈青五大元素之一，回首舊時，這四個字深深地影響着我的初中生涯，也成了我的慣用語。誠然，喜樂與基督信仰和鮑聖神恩關係密不可分，也是重要的果實——透過喜樂，別人能在我們身上看見天主。有誰不願意喜樂，而愁眉苦臉做人？然而，怎樣才能活出喜樂？這是個很值得我們共同反思的問題。

### 喜樂是友愛的果實

當我五歲領洗成為教友後，一直沒有參加主日彌撒的習慣，直至初中時，因學校輔祭會的要求，我開始恆常「返主日」。後來，主日彌撒成了我每週最期待的活動，不僅因為彌撒後有免費早餐，更因為我能與一班好友聚首一堂。彼此間的友誼，成了我最初參與主日彌撒的動力。

另一個喜樂的經驗，是參與慈幼青年運動。在團體中，大家彼此欣賞和鼓勵，即使面對困難與矛盾，都會正面地找出解決問題的辦法。這樣喜樂和友愛的氛圍，點燃了我對信仰的熱誠。

友愛是喜樂的重要元素，友愛能生出喜樂的果實。教宗方濟各曾分享，一個家庭若要擁有喜樂和平安，這三個詞語相當重要：請問、謝謝、對不起。（參《愛的喜樂》，133）我認為這三個詞語除了應用在家庭內，也能應用在其他團體中，以至於生活中遇到的每一個人。當我們能真誠地經常說這三個詞，便表示我們並非活在自我世界裡，而願意關顧別人。這點友愛，足以把喜樂帶到我們的生活圈子中。

### 喜樂是謙遜的果實

我懷着幹勁與熱誠升上高中後，突然有個想法，想要好像鮑思高和神明我那樣成立一個善會，於是便向相關神長提出了這個計劃。最後，負責的神父對我說：「贈你兩個字：謙遜。」這兩個字結束了我的雄心壯志。這個回覆當時聽起來很是讓我沮喪，但後來我漸漸明白這是個正確的決定，因為我並沒有意識到自己做此事的動機，現在回想，原來只是虛榮心作祟，並非一心為天主。感謝這位明智的神長，沒有讓我被私慾矇騙，偷走我真正的喜樂。

聖教宗若望廿三世的幽默說明了他是個因謙遜而喜樂的人。他當選教宗後，有一天走在羅馬街頭，碰巧讓他聽見了一位女士對他品頭論足：「我的天啊，他真是個胖子！」教宗沒有生氣，只是轉身幽默



地回答她：「女士，我相信妳明白，樞機們的密室選舉不是選美大會啊！」一位總主教憶及教宗這樣對他開玩笑說：「打從全能的天主知道有一天我會當上教宗開始，祂可有整整八十年來改造我。可是祂為何讓我長得這麼醜呢？」謙遜的態度使教宗不在乎外在的虛榮，卻以從容喜樂的態度面對別人的冒犯和接受自己的不完美。「天使之所以能飛，是因為他們明白自己輕如鴻毛。」英國公教作家切斯特頓 (G.K. Chesterton) 這樣寫道。

### 喜樂是望德的果實

眼見世上眾多苦難與無奈——戰爭、貧窮、政治動盪和社會的不正義等，教我們如何在這些看似是絕望的現實中喜樂呢？是的，為無信仰者的確很難，但為基督徒，天主就是我們的喜樂和終向。信德生望德，若我們深信天主會報答那些愛祂和承行祂旨意的人，我們便無所懼怕。試想像，當我們在現場聽着主耶穌說：「飢渴慕義的人是有福的，因為他們要得飽飫……締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女……。」（瑪 5:6,9）這是多麼振奮人心的教訓和許諾啊！

公元四世紀的殉道者聖老楞佐便是個因望德而喜樂的經典例子，當他被放在鋪滿炭火的烤架上時，仍幽默地對着那行刑者以完美的拉丁文動詞時態變化說道：「這面已經熟了，把我翻面，然後咬一口來吃吧！」事實上，初期的基督徒都以能夠殉道為榮為樂，並相信這是天主所賜的恩寵，且非人人都能擁有的光榮。

為何這些殉道者有如此勇氣為信仰及真理作證，甚至喜樂地面對死亡？因為他們知道忠信的天主即將實踐祂的許諾——永生的賞報。「論望德，要喜樂。」（羅 12:12）望德使人在絕望的境況中心懷喜樂！

願我們因天主而生活，讓祂成為我們生命的中心，愛祂在萬有之上，凡事遵照祂的教導而行。這樣，我們便因滿全生命的意義而喜樂。



## 鳴謝 樂助慈幼會使徒工作讀者芳名

由 2019 年 10 月 16 日至 2019 年 12 月 15 日

姓名	金額*	姓名	金額*	姓名	金額*
ATS 1966	加元 200	Yung Wing Kit	3,000	陳太	500
Chaing Ching Yi Chaing Wang Tim	200	劉府娘	澳門元 500	陳玉華	500
Ching Kwok Keung	500	江婉雯	200	陳信帆	300
Chiu Sou Yan	200	吳志韜太太 Amy	1,000	無名氏	300
Chu Maria Fatima	500	協進會 中華聖母中心	1,000	雲昌志	300
HAU SHUN LAN	3,000	周耀波	1,000	馮金海	200
John Lee	300	林紹民	300	黃大均	150
Joseph Wong	2,000	胡榮幹	人民幣 1,000	黃金波	新台幣 100
Lam Shun Ying	100	香港鮑思高在俗志願會	4,000	黃新運	1,000
MA KAM HON	2,000	唐宅	人民幣 2,000	聖瑪沙利羅學校	3,000
Mr & Mrs Peter YC Chow	加元 200	唐敏儀	600	聖鮑思高慈幼協進會- 聖安多尼中心	400
Po Fuk Ming	600	袁小茵	500	歐文勝家人	10,000
Pun Cheek leng	500	袁宅	1,000	歐景星, 何世潔	300
S.K.Chow	1,000	袁鎮城	100	蔣靜儀, 蔣宏添	200
Savio Mak	加元 100	張頌恩	2,000	駱銀海	500
St. Anne's Church	500	梁婉芬	2,000	謝仲成	1,000
Tsang Yiu Kin	300	梁鳳貞	500	蘇柏羽, 蘇柏林, 蘇芊同	2,000
Wong Ngan Yee	500	許思聰	澳門元 50		

\* 金額欄目內沒有特別註明的均為港幣

### 鮑思高家庭通訊 2018 年 收入 / 支出 結算總表

會省辦事處會計部

收入： 捐款 246,636.92

支出： 設計、排版及校閱費 82,320.00

印刷費 51,348.00

郵費 123,854.90

運輸費 8,346.00

雜項 7,427.66

小計： 273,296.56

結餘 / 結欠： (26,659.64)

# 愛在心中的 聖誕漫報 2019



一年一度的「聖誕漫報」又到了。

今年的主題是「希望滿載」。聖經告訴我們，要對天主有信德，心中要希望滿溢，因為「信德是所希望之事的擔保，是未見之事的確證。」（希 11:1）聖經更提醒我們要「盡力以和平的聯繫，保持心神的合一，因為只有一個身體和一個聖神，正如你們蒙召，同有一個希望一樣。」（弗 4:3-4）

比起往年，今年的籌備工作算是晚了開始。當時正值七月，社會形勢還未確定；不過，大家都滿懷希望，以為五個月後，問題怎能不解決呢？可惜，就是偏偏未解決！

七月、八月……直到十一月，籌委們都努力準備：找恩人襄助、聯絡演出者及演出學校和團體、找小禮物、申請福傳基金、設計宣傳資料……各人都懷著希望，當然還有心理準備，去籌備這次比往年艱難的聖誕福傳活動，希望可以在這困惑時期，給鬱悶的社會帶來一點歡樂氣氛。

**遺憾的是，事件竟然一直未解決！**

十一月初，我們討論後，認為今年往中環天星碼頭的道路，對於學校及各演出者可能不及往年順暢易達，似乎不適宜在

此舉行今年的聖誕漫報，於是決定將活動地點改為九龍鄧鏡波學校的足球場。地點落實後，大家又如火如荼地努力準備，並通知各方友好及團體，有關活動地點和時間更改的事宜。

到了十二月初，社會事件似乎未有平息的跡象，籌委為此召開一次特別會議；經詳細討論，我們最後決定忍痛取消今年的「聖誕漫報」。

**希望最終落空了。**

我們對各報名參加演出的團體學校和演出者深表抱歉，他們滿懷期望的準備演出，但卻未能登台把基督降生的喜訊傳佈開去，失望在所難免。幸好大家都能諒解，並且答應明年繼續參加。我們也對充滿喜悅準備出席欣賞演出的觀眾說一聲對不起，大家明年再來吧。

在此，我們深深希望天主施展大能，取去世人冷硬的心，換上一個血肉的心，以愛互相包容，互相接納，盡力以和平及合一的心神愛所有人和所有物，因為我們都是同一個身體。

**希望滿載，主愛常存。** 

聖鮑思高慈幼協進會

聖鮑思高慈幼協進會 - 服務基金籌款活動

玄義玫瑰  
耶穌聖體  
鮑聖默啟  
伴我友儕



曾霍玉芬

一波三折，我們的籌款活動終於順利完成。一波三折是因為近半年來社會的動亂，使第一計劃（由豐物道西環海濱公園至中山公園的步行籌款活動）告吹，第二計劃（在大浪村與主相遇）亦在誠惶誠恐的情況下進行。

12月8日下午一時，會員及教友在長洲花地瑪聖堂集合。在黎國榮兄弟為我們介紹聖堂的歷史和堂內文化的來龍去脈後，修會代理陳鴻基神父主持了一個祈禱會，道理中剖釋主題的意義，我們要明悟聖母和主耶穌的愛，跟隨鮑聖，服務青年，然後在歌聲和禱聲中頌唸玫瑰經。

下午2時，我們一行67人在神師和工作人員的陪伴下出發，到長洲碼頭乘搭專船「鮑思高號」前往芝蔴灣大浪村 (Club Island)。沿途風景優美，加上當天天氣不太冷，風和日麗，使大家的心情特別愉快。登岸後，我們拍了一張大合照，再步行約15分鐘後，便到達炳嫂的大本營。她為我們預備了特製的茶粿和保健的洛神花茶，解渴生津。她還介紹了她的螢火蟲館，解釋螢火蟲的生態和保育。教友們買了很多檸檬膏等健康產品，滿載而歸。閒談間得知很多幫工原先都是長洲的街童，炳叔（船長）和炳嫂都很有慈幼精神。

我們隨後移師到沙灘，準備接受聖體降福。

和煦的陽光照著海水，海面發出閃閃粼光，不難使人想像，耶穌已臨現在我們中間，和我們侃侃而談。我們再一次在歌聲和禱聲中，接受了聖體降福，獲得滿溢的神恩。感謝主！感謝主的恩賜！

回到長洲碼頭，本應自由解散，會長卻提議探訪慶禮院及一起進食海鮮火鍋。於是十多人留下，繼續活動的下半場——探訪長洲鮑思高青年中心（慶禮院）。林英的助手亞祖辦事效率很高，招呼我們坐下，給我們炮製了很多長洲小食：糯米糍、魚蛋等下午茶食物，然後就帶領大姐們到街市買海鮮，回來後姊妹們洗洗切切，很快地，琳瑯滿目的食物擺滿兩桌。

原來，林英修士召請了十多位大、小朋友回來，分享他們的成長經驗，分享慶禮院給他們的幫助，以及分享他們思想的改變。正如鮑思高神父說：「你們在這裡有得吃，有得玩，但要工作，接受教育……」他們不否認他們曾是街童，但這裡有愛，他們看見天主，懂得回頭。

莊稼多，工人少，如果你們認同鮑思高神父的理念，你一定願意承傳鮑聖的精神。來吧！加入協進會的行列吧！我們的力量有限，但總有幾個塔冷通，小小沙粒可以堆成山，滴滴水點可以匯成河，不要小看自己啊！



# 鮑青網訊息

## SEN 青年職涯規劃先導計劃活動總結

「鮑思高青年服務網絡」於2019年3月至8月期間，開展了「SEN青年職涯規劃先導計劃」，為培育特殊需要青年在生涯規劃、興趣探索及職業導向的發展，期望能重新連接其與社區及職場的關係，同時亦推動社會內的共融文化。是次活動得以順利完成，特意鳴謝以下的協助單位，排名不分先後，包括勞工事務局就業廳、新濠博亞娛樂、永利澳門酒店，JC人力資源顧問公司、麵屋黑桂華，以及蘇爾花藝設計。



是次計劃主要招募年齡界乎於16-35歲，有自閉症譜系障礙、專注力失調/過度活躍症或其他有志嘗試就業體驗的特殊需要青年。計劃共8名青年參與，透過職業潛能評估、生涯

就業市場，讓參加者學習注重髮式儀表，了解見工時須注意的事項，並教導他們不同社交情景及工作情景的回應技巧，以提升其表達自我的信心。

就業市場，讓參加者學習注重髮式儀表，了解見工時須注意的事項，並教導他們不同社交情景及工作情景的回應技巧，以提升其表達自我的信心。

其後，活動按參與青年之不同能力，安排於中心、餐廳及花店等進行活動協調員、侍應及助手等的工作體驗，為期約兩星期。大部分參與青年皆能完成實習工作體驗，並從中增加對自我及工作世界的認識，明白到工作伙伴們團隊合作的重要性。

## 賣旗籌款活動

鮑青網於2019年11月23及24日舉行賣旗籌款活動，為「有特殊教育需要的兒青家庭提供全面支援服務，以及為鮑青網持續發展的各項服務」籌款經費，呼籲社會各界人士踴躍捐款。鮑青網於11月7日下午3時在轄下的「家庭健康促進中心」舉行新聞發佈會，由鮑青網會長黃偉傑先生、家庭健康促進中心副主任梁偉業先生為各界公佈是次活動的安排。

是次賣旗籌款活動組織約1000人參與，當中包括學生、青年義工及親子義工。為便於識別，負責賣旗的義工們將穿着學校運動服或本會的藍色制服，同時佩帶義工證、及手持印有「鮑思高青年服務網絡」三角形會徽的綠色旗袋，賣旗籌款活動當天在澳門及氹仔各區進行。

鮑青網會長黃偉傑先生呼籲社會各界人士為「青少年健康成長，防止他們誤入歧途」而

出一分力，幫助本機構提供服務給更多有需要的弱勢家庭及青少年。市民除了可透過街上賣旗捐獻外，亦可以支票形式（劃線支票抬頭：鮑思高青年服務網絡），或透過銀行轉帳（將善款直接存入中國銀行，帳號：001850-0012-506-685-4，並把存款入數紙傳真至2893 9866）；亦歡迎現金形式捐款。收到捐款後，本會將派專人親臨送回「捐款收據」，欲查詢詳情，請致電2893 8229 與陳小姐聯絡。



# 耶穌出巡愛西環

Cecilia

開篷巴士進行福傳



2019年12月8日（將臨期第二主日），聖安多尼堂發揮香港教區本年度傳教節主題——「主，我在這裡」，舉行第16屆「耶穌出巡愛西環」福傳活動，更特意租用了一輛開篷雙層巴士在街上與居民接觸，向途人傳播愛的福音。

當日神長與教友們一同「走出聖堂」，回應教宗方濟各的呼召：堂區大家庭把傳教作為生活的重心，盡力與未認識天主教的人分享救恩。「那傳報喜訊者的腳步，是多麼美麗啊！」（依52:7；羅10:15）

聖安多尼堂是屆福傳活動的主題為「追求真理，力行仁愛」。今屆堂區議會決定改變活動形式，租用開篷巴士，並帶同耶穌聖心畫像出巡，以代替聖體出遊。今次活動集中穿梭西環街道作一個半小時的福傳行動（由上午十一

時三十分至下午一時），而原有下午在街上的嘉年華會則會取消。

當天上午十時主日彌撒，主任司鐸梁熾才神父在彌撒禮成前，舉行派遣禮。是項福傳活動，共90位堂區教友，以及85位慕道班和堅振班學員，一同在街頭傳播主的喜訊。每隊福傳隊有20位隊員；他們每3人分為一小組，負責禮物、問卷及拍照。各小組成員在彌撒後立即出發，手持活動和福音標語，前往石塘咀及堅尼地城展開福傳。

「福傳巴士」掛上悅目的「耶穌出巡愛西環」橫額裝飾後，於上午十一時三十分在堂區接載神長們和工作團隊前往西環兩個站（皇后大道西近和合街，以及堅尼地城地鐵站旁的科士街）向街坊傳福音。

「耶穌出巡愛西環」巴士於上午十一時



四十五分到達第一站（皇后大道西近和合街），司儀林銘光介紹當天節目內容。梁熾才神父分享福傳活動主題「追求真理」的意義，並鼓勵大家「是就說是，非就說非」（瑪 5：37a）。我們信徒的信念是：求真、追求真理和接受信仰是沒有矛盾的。

隨後，歌詠團隊詠唱《與基督同行》，堂區助理司鐸黃家輝神父接著分享耶穌如何與生命同行，希望大家與基督同行，並邀請街坊到聖安多尼堂參觀。歌詠團其後合唱《播種仁愛》聖詩。牧民議會會長高德耀介紹聖安多尼堂、毗鄰的聖安多尼學校、堂區走進社區的福傳嘉年華會，以及「樂融融飯局」等堂區服務。

福傳巴士於中午十二時三十五分到達第二站，隨即在堅尼地城科士街展開表演，內容與

在皇后大道西的安排相同。歌詠團亦獻唱《傳揚福音歌》及《祝福這一天》。

科士街因鄰近地鐵站、小巴士站及街市，人流也比較多，福傳隊忙得不可開交，積極接觸街坊，與途人短談互動。在短短一個半小時的福傳活動中，堂區收回問卷 175 份。整個福傳活動於下午一時結束。

天主子耶穌基督降生成人，來到世界上的目的是為給真理作證。耶穌作為救主，使人看到生命及存在於世的意義。祂說：「凡屬於真理的，都聽從我的聲音。」（若 18：37）我們作為耶穌的跟隨者，我們分享祂所教導的真理、祂對人生的看法，以及祂對人生的目標。我們在祂的帶領下，定會找到生命的真理，找到在愛中豐富的生命。✠

## 2020 慈青日第一次籌委聚會

Phyllis

2020 年的慈青日將於 2020 年 2 月 29 日（星期六）在鄧鏡波學校舉行。慈青牧民辦事處於 2019 年 12 月 21 日為所有籌委舉行了第一次培育聚會。每年籌備慈青日的籌委都是由慈幼家庭各院校的青年所組成，而今年的慈青日有 50 多位籌委及 20 多位功能組組長一起策劃。是次培育聚會的目的是讓參加者認識真福澤菲林拿蒙古拉的生平及成聖的方法。

經過一輪熱身及 Action song 後，潘銘智執事向青年介紹真福澤菲林對自己族人的影響，了解到他成聖的方式就是效法沙維豪，常懷希望、

善盡本份及立志為族人服務。

小休後，大會簡單介紹今年慈青日的目的及本年主題後，50 多位籌委按其意願，加入 4 個不同的功能組——歌舞劇組、歌舞表演組、禮儀組及遊戲組。

梁偉才神父在祈禱會作總結時，提醒青年只要按著耶穌基督的標準生活，便能走上成聖的路。

祈求天父帶領我們的籌委像真福澤菲林一樣，成為一位常懷希望、追求真理、實踐公義的青年。



## 宗教教育主任會議

Phyllis

今年的宗教教育主任會議於 11 月 22 日舉行。本年特別探討「在學校開設的宗教科 / 宗教倫理科的課程規劃及安排」，目的為檢視宗教科或宗教倫理科的課程規劃及安排，以及探討慈幼特色的宗教科及宗教倫理科的成效。為了讓與會者更有效地交流，本年慈青牧民辦事處只邀請了慈幼家庭各院校的宗教科主任參加。



會議的首部份由慈幼學校的劉彥君博士簡介宗教倫理科在香港的歷史演進，而第二部份則交由各學校簡介學校各級宗教科 / 宗教倫理科的課程規劃及安排。

小休後，與會者討論慈幼特色的宗教科及宗教倫理科必須具有的元素。會議最後以祈禱

結束，祈求天主賜予各人所需的恩寵，繼續各人心中教育青年的心火，帶領青年走近天主。

## 慈幼會在台修士 數目上升 100%

斐林豐

2019 年 11 月 13 日為柯蒂美·澤德修士紀念日暨台灣慈幼會修士日，而慈幼會在台修士人數於當天上升了 100%。

台灣過往只有一位慈幼會修士，就是台南慈幼工商學校日間慶禮院的負責人、現年 82 歲的黃建軍修士。最近，黃修士的團隊卻新增了來自羅馬總院培育部的 Raymond Callo 修士。如果我們沒有計算錯誤，修士由一位增至兩位，是 100% 的增長！

在台北聖鮑思高堂區慈幼會團體（包括真福盧華慈幼會士特殊培育團體）之中，我們十分感謝天主，祂賞賜我們美好的 48 小時「兄弟探訪」

（這是探訪者說的，卻又是真實的）——探訪者就是總部議會培育議員 Ivo Coelho 神父，同行的還有他的培育組組員：Raymond Callo 修士及 Silvio Roggia 神父。

從 11 月 12 日早上至 11 月 14 日早上，短短的 48 小時間，他們探訪了 7 名年輕的慈幼會學校學生、3 名培育組組員、2 名平信徒伙伴、輔仁大學聖博敏神學院院長，耶穌會士 Jeffrey Chang 神父。他們也參觀了學院裡擁有 90 年輝煌歷史的神哲學系中文 / 非中文圖書館（藏有齊全的《天主教文明》期刊（1850 年起）），其中刊載了鮑思高這位年輕都靈司鐸，首次向天主教世界所作的演說，以及宣佈他於 1888 年 2 月 1 日逝世的消息。他們亦抽空在壯麗的輔大校園漫步（輔大學生人數逾 26,000），並在校內一所飯堂午膳。他們還走過氣勢雄偉的總統府，遊覽中正紀念堂廣場（現更名為自由廣場），以及二二八紀念公園（為紀念 1947 年 2 月 28 日的慘劇），那裡還有關於目前香港青年示威活動受害者的紀錄。



探訪的壓軸環節，就是真福柯蒂美·澤德修士紀念莊嚴的晚禱，由黃修士及 Mon 修士主持，接著他們給予我們祝夜安。黃修士以「天主正面回應一切」的事實，激勵我們的信仰；而 Mon 修士講述了有關真福澤德修士強而有力的轉禱，以及真福沈道爾遺物發現的新資訊。

如果那位已宣發誓願，台灣首名原住民聖召回應者陳惠民修士（Bro. Gilgiljaw Tamauwul），與我們在一起，慈幼會修士便會有 300% 的增長。然而他目前正在菲律賓帕拉納克市慈幼會沈道爾修士團體，接受特殊培育。我們台北的司鐸慈幼會士特殊培育團體，與在帕拉納克市慈幼會修士特殊培育團體，仍保持心神一致。兩個團體都在祈禱中，與香港的慈幼會士兄弟，修士及司鐸共融，他們由於近日的事件，取消了港澳 2019 年慈幼會修士日慶典。請大家一起祈禱！



柯蒂美·澤德修士



## 東亞澳區培育及社會傳播委員聯席會議

Leo



慈幼會東亞澳區各位培育委員及社會傳播委員，於2019年11月16日，假香港慈幼會修院聖母樓，進行了一整天的聯合聚會。

慈幼會培育議員 Ivo Coelho 神父、社會傳播議員 Filiberto Gonzales 神父、東亞澳區議員賢明漢神父、37名來自東亞澳區12個會省的委員，以及5個代理區的培育及社會傳播的代表，在兄弟友愛的氣氛中，共同討論第28屆全代會所提出的重要問題——「為今天的青少年需要怎樣的慈幼會會士？」而這次聯合聚會最後把問題修改為：「為今天數碼世界的青少年需要怎樣的慈幼會傳播者？」

與會者分成六個小組，以四個不同卻互補的層面（學會生活、為人、認知、處事），探索慈幼會傳播者的輪廓：

他們在以下資料的指引下作討論：

1. 鮑思高神父有關傳播良好讀物的信函；
2. 慈幼會會憲及會規第 C6、C43、R31-34 及 R41 條；
3. 《生活的基督》(Christus Vivit) 宗座勸諭；
4. 教宗本篤及方濟各的「世界社會傳播日訊息」。

六個小組花了一整個上午，分享他們個人的見解及反省。下午，他們進行大組聚會。六個小組匯報上午小組討論的成果。慈幼會巴布亞新畿內亞——所羅門會省社會傳播委員 Ambrose Pereira 神父，把這天的聚會綜合如下：

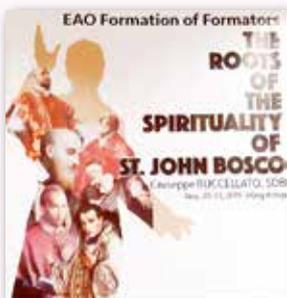
「這次大會的成果，在於帶動個別有價值的觀點，去發掘慈幼傳播者的輪廓。慈幼會士是福傳者、教育者及傳播者，在數碼世界中，仍勉力以具體的臨在、創造性的策勵，以及透明而真實的見證，建立極致的平衡。他有一顆向青年福傳的心火，同時也注重自身的持續培育。他不斷與時並進，從青年中學習，同時亦意識到數碼革命的危險與陷阱。無論透過數碼還是傳統媒介溝通，他也勉力懷著自尊、敬重與真實，意識到一切內容都是無時間性的，並會世代流傳。懷著『善牧』之心，以及對語言、文化及青年議題的理解，與青年同行，教導他們對媒體懷有批判與創新。這樣，他們便能走到最脆弱的人前傳播福音。」

的確，這次雙委員會的互動充滿成果，成員相信只有共同合作，才能繼續成為今天青年的鮑思高神父。

處身於現代不同傳播媒體的挑戰之中，他們繼續運用鮑思高神父所使用，最有效力的傳播方式——心——那聆聽、關顧的心，帶領人們到達天主無條件的愛中。

## 東亞澳區培育者研討會 Ambrose Pereira 神父

東亞澳區培育者研討會於 2019 年 11 月 20 日在筲箕灣舉行，主題為「聖鮑思高的神修歷史」，由意大利籍慈幼會士 Giuseppe Buccellato 神父負責策勵。



Giuseppe Buccellato 神父研究有關聖鮑思高神修中，人們甚少探索的一面，並將研究結果寫成著作《聖鮑思高的神修基礎》。他在書中總括了六位來自天主教會重要人物的文獻證據，包括聖依納爵羅耀拉、聖斐理伯內利、聖方濟沙雷氏、聖雲先、聖亞豐索及鮑思高神父的指導神師聖賈發束，這些偉大的聖者深深影響著鮑思高神父的生活及神修。

Buccellato 神父亦提及其他相關的題目，如鮑

思高神父在司鐸培養院接受神修滋養的經歷、他給予神子神修指導的經歷、默想的價值，以及他一生，特別是修會成立初期的神修經歷，最後更記錄了他在青年救靈工作上，與平信徒合作的經歷。

40 位來自不同會省的慈幼會士，參與了這場研討會後，均對聖鮑思高在社會和教會的神修和使徒經驗的價值及意義方面，獲得了豐富的資料和深入的反省。

研討會於 2019 年 11 月 23 日結束。



## 慈幼學校舊生會奉獻追思彌撒 吳嘉聲

慈幼英文學校鮑思高同學會於 2019 年 11 月 8 日在學校聖堂舉行煉靈月追思彌撒，為一眾已亡的神長、老師、職工、舊同學及親友祈禱。感恩祭由校監陳鴻基神父主禮，並由校友和參禮者預備亡者名者，以及寫上已亡親友名字的祈禱卡，在彌撒中奉獻。大家懇求天主使煉獄中的兄弟姐妹早日進入天國，亦祈求已登入天鄉，在慈幼花園安享永福的先賢為我們在世的「慈幼仔」向天主轉禱，繼續點燃火炬，照耀人群。

陳神父講道時，引用福音勸勉大家需要在思言行為上以主耶穌為中心，信賴天主的引領生活。他同時邀請參禮的眾人分享在學校讀書時的難忘經歷。有校友表示非常緬懷神長老師先賢們循循善誘的教誨，並為享有亦師亦友的關係而感恩；另有校友回味當年與故人在慈幼一同成長的喜樂，



彼此扶持，從而培養出充實的信仰。短短的三數個分享，使各人產生共鳴，感激有幸能在慈幼學校的栽培中成長。

雖然參加彌撒的人數只有三十多位，但當中有 1952 年入讀的大師兄、不同年代（60 年代至千禧年代）的「慈幼仔」、甚至現時在校的二年級同學。這個跨世代的組合正正體現出慈幼大家庭的團結共融；各人心繫母校，更展示出校歌中「師生友愛永無疆」的圖像。

感謝天主！感謝鮑聖！



## 熱心教友 良好公民

梁幹潮

「熱心教友，良好公民」一直是慈幼會教育的目標，這也是總會長今年對整個慈幼家庭的贈言，重新提醒我們不要偏離我們的教育福傳使命。剛收到這贈言時，第一個浮現在我腦海的想法，並不是如何去實踐它，而是如何去翻譯它為蒙古文，一方面不失總會長的原意，另一方面又可以將之廣傳而不惹本地人的反感。

蒙古自1921年獨立至1991年政權改變70年期間，都處於共產政權之下，人民不斷受到無神主義和唯物論的教育，基督宗教一度在蒙古絕跡，甚至連傳統上普遍被接受的藏傳佛教和薩滿教也受到大力的打壓，一切宗教陷於式微！到1991年共產政府下台，蒙古結束一黨專政，並過渡成為民主國家；此時，她積極對外開放，宗教信仰才再次合法地浮現出來。可惜蒙古始終經歷了70多年的唯物洗禮，蒙古人對宗教仍抱有很大的戒

心，尤其是其他外來的宗教，如基督宗教等，所以宗教信仰自由在憲法中雖然得到保障，但一切宗教活動也規限在註冊了的宗教場所中才可以進行。

共產國家一向著重意識形態，所以特別著重教育工作。按照他們的教育條例，堅決禁止宗教進入校園——學校內固然不能教授任何宗教知識，也不能擺放任何宗教的標記，甚至在學校裡工作的修女也不能穿著會衣。我們慈幼會所辦的學校和兒童中心等教育工作單位也得跟從這些教育條例，所以表面上我們不能放置任何天主教的標記和教授宗教知識，以致在我們實踐鮑思高神父的「預防教育法」時都常有「跛腳鴨」的感覺，尤其是向我們的同工（非天主教徒）講解「預防教育法」時，只能解釋「理智」和「仁愛」這兩個元素，卻無法深入探討「宗教」這元素。這正正是我們在蒙古推行教育福傳工作的一個大困難。

雖然荊棘滿途，但我們總不會卻步；面對困境，我們惟有變通一下，以不同的方式去推行福傳工作。雖然明文規定在學校內不能談宗教，但所有員工和學生都稱我們為神父或修士，因為這是我們的身份，我們也不用忌諱；在重要的日子，例如校慶、畢業禮、開學禮等全體聚會中，我總穿上神職長袍，有些學生覺得我的長袍與蒙古傳統長袍不同而向我詢問，我也借機會向他們介紹天主教神父的身份；在一些特別的機遇，例如新年、聖誕節及復活節等，我也會從歷史角度向他們解釋這些國際節日的沿革，從而帶入天主教的信仰。另外，我們會介紹一些對天主教有認識的員工和學生往我們學校旁邊的主教座堂，亦鼓勵他們跟我學習要理。由於在學校不可以舉行任何宗教活動，所以要理班、祈禱聚會、聖經分享等都移師我們慈幼會士的小樓進行，這也是數年前

# 慈青善會幹事交流

Phyllis

每一年學期開始的時候，慈幼家庭各院校的善會幹事都會聚在一起，進行交流聚會。2019年12月23日，慈青牧民辦事處在慈幼修院聖母樓禮堂為新一屆的善會幹事舉



行慈青善會幹事交流日，當日有六十多位來自慈幼家庭院校的善會幹事出席，彼此分享擔當幹事的心得及困難。

本年度的幹事交流日的目標是讓參加者認識善會中不同的角色有不同的功能，以及學習帶領共融祈禱。

第一部份，參加者按照自己的幹事職位分成

不同組別，與其他幹事一同討論其職位的特質及職責。大會總結時提醒幹事，善會是帶領會員行善，做好事，所以幹事做好的同時，也要帶領其他同學一起做好事，一起走向天主，一起成聖。

第二部份，梁偉才神父介紹泰澤及共融祈禱的由來。及後帶領參加者學習詠唱泰澤祈禱的短頌的和音部份。交流聚會最後以共融祈禱作結束。

我們要另建一間慈幼會士小樓而將所有會士從學校大樓遷出的一個重要原因。這一切都只能幫助將宗教的元素滲進我們的日常教育工作的努力，但實行起來總覺有很大的欠缺。另一方面，當我們向員工和學生講解鮑思高神父的「預防教育法」時，前人採用了「良知」來取代「宗教」。當然，「良知」也是「宗教」的元素之一，但只講「良知」而不談賦予「良知」的天主，就好像在沙上建屋，無法經受狂風暴雨的考驗。但就目前來說，這總算是一個開始播種的時期吧！

這次總會長給予我們的2020年的贈言——「熱心教

友，良好公民」，再一次讓我們蒙古的慈幼會大家庭去反思：「良好公民」一向都是我們的教育方向，也是我們可以公開向大眾宣傳的教育目標；但有關「熱心教友」這目標，我們又可以如何表達呢？我們終於在翻譯成蒙古文時將「熱心教友」譯成了「Man of Good Will」（秉持良知）。

這個翻譯無疑有很多不足之處，讓人覺得這只是以人性作為基礎，而忽略了人性的根源，但無奈在面對家長和政府官員，我們只得變通一下。然而，在這背後，我們仍必須以各種可行的方式，將信仰的種子撒在他們的心田。我們深

信福傳是天主自己的工程，祂所派遣的傳教士只是他的使者和僕人，所以祂自有安排。一如最初三個世紀，教會在羅馬帝國內是非法的宗教，信徒更因此受到迫害甚至為主殉道，當時的情況比諸今日蒙古困難千百倍，至少至今仍未有傳教士或教友因信仰而坐牢或捨命。教會當時經歷了300多年，最終得到勝利，天主教甚至成為了羅馬帝國的國教，我們深信只要我們堅持福傳工作，有朝一日基督的福音終會傳遍蒙古並廣為人所接受，因為沒有任何人可以阻擋天主的國來臨，這也是我們每天多次向天父祈求的：「願祢的國來臨！」



## 我高興看到鮑思高神父的精神打動人心



我在沙什廷 - 斯特拉熱 (Šaštín-Stráže) 附近的小村莊庫克洛夫 (Kuklov) 長大；那裡是斯洛伐克慈幼會母院的地方。那裡有一座大殿，是用來敬禮童貞痛苦之母瑪利亞的國家聖地。我 12 歲時，第一次遇見了慈幼會會士，但我當時還不知道他們是慈幼會會士，因為那時是共產黨執政時期，所有修道團體都是被禁止的。在教會內與年輕人進行活動和開會，會有點危險，但我們的牧者很有勇氣。他非常了解慈幼會會士。當他嘗試越過邊境時被捕，與一些慈幼會會士被關進監獄裡，當中也有真福弟鐸·澤民。在服刑 10 年和擔任公職 6 年之後，他獲得了許可，在我們的堂區擔當神父職務。然後，他接受了慈幼會會士的建議，探訪我們的村莊，並組織會議和各種活動。當柏林圍牆倒塌時，我們發現那兩名為我們奉獻業餘時間的年輕工人，原來是慈幼會會士。他們還向我們介紹了傳教使命。但是，當我 15 歲的時候，我才想到要成為一名傳教士。那時，約瑟夫·丹尼爾·普拉夫達神父 (Fr. Jozef Daniel Pravda) 拜訪了我們的堂區。他在剛果（當時的紮伊爾）傳教 15 年後回來，並與我們分享了他的經驗。我記得他的說話：「如果有人想成為一名傳教士，那麼他現在必須先要服務他人。」

我開始接受慈幼會培育。傳教聖召對我來說，依然有點距離。我以為要成為一名傳教士，必須具備出色的能力，從這個意義上說，我感到不濟。然後，隨著對慈幼生活的體驗，我開始明白到，重要的是要信靠天主，而不是信靠自己的能力。另一個強而有力的推動力，是探訪在安哥拉

(Angola) 傳教的傳教士米蘭·澤尼迪克神父 (Fr. Milan Zednicek)，他來到了班斯卡·比斯特里察 (Banska Bystrica) 的團體，在那裡，我算是一位年輕神父。他的深厚喜悅和快樂觸動了我。傳教的意念經常在我心內徘徊。我開始跟省會長談及這事。他建議我應祈求辨識恩典，然後把我送到 Orava 地區的團體。那裡有許多在西伯利亞有傳教經驗的義工，而在過去的五年，更有三名慈幼會會士離開了這會院去傳教，我在那裡感受到慈幼家庭一股強烈的傳教精神。當鮑思高神父聖髑寶盒在 2013 年 4 月到達時，我在他面前祈禱，並聽到了以下的回答：「你為什麼還在等待呢？」然後，2014 年 6 月，省會長派我去西伯利亞雅庫特 (Yakutia) 一個團體度過兩個月，以便掌握第一次傳教經歷。

2015 年 7 月，我很高興來到雅庫茨克 (Yakutsk) 傳教。這是一個氣候非常惡劣的地方（冬天的溫度有時降到  $-50^{\circ}\text{C}$ ）；但是對我來說，適應新的社會關係更加困難，因為這裡只有幾個天主教徒。我還因為缺乏一個慈幼會團體而受苦；一開始時，我們只有兩個人，可幸現在已經改變了不少。當新的會士來到時，我感到很大的喜悅。我也很高興看到鮑思高神父的精神，深深吸引了當地人們的心，即使他們不是天主教徒。我認為，對於傳教士而言，信靠天主和進教之佑聖母的幫助非常重要，這樣我們就可以成為工具，幫助人們與充滿歡樂和生命的耶穌基督相遇。

在西伯利亞傳教的慈幼會 Peter Lorenc 神父

### 慈幼傳教祈禱意向

**2019 年 12 月：為今天的青少年祈禱**

願全世界的年輕人都可以實現天主對他們的夢想。

2018 年慶祝了關於青年、信仰和聖召辨識的主教會議。讓我們祈求，使我們在世界所有事業的臨在，能為那些天主委託給我們年輕人的生活 and 夢想，帶來意義。

## 全新數碼慶禮院：慈幼會網站 "SDB.org" 重新開放

12月8日為聖母始胎無玷瞻禮暨慈幼會慶禮院誕辰，慈幼會全新官方網站(www.sdb.org)也在這一天誕生了！

網站更新計劃進行了近兩年，並遵從了三個原則：第一是要作最佳的復原及重組，使官方網站裡的資訊得到充分使用。第二是強調修會的世界性視野，如慈幼會事業地圖，以突出慈幼會事業的普世性幅度。最後，網站要放眼未來，盡量提供更多服務，方便用戶使用



和分享。

除此之外，網站研發者還遵從以下運作指引：在圖像及外觀表達上，運用現代化的語言，並追求簡單直接，呈現一個向所有人開放的「數碼慶禮院」。

網站備有六種語言版本，目前還在發展及啟用階段，歡迎各臨在於不同地方事業的慈幼會士主動合作，一同完成網站更新的工作。如要提供合作，可電郵至：admin@sdb.org。

## 鮑思高志願會(女性)(VDB)首批會士發願100周年：回憶與預言

10月26日正好是七名年青婦女發願，獻身成為慈幼婦女，建立後來的鮑思高志願會(女性)宗座法律俗世會的100周年。

鮑思高志願會總會長致函所有志願會成員，引用嘉賓尼娜(Luigina Carpanera)記錄的報告，回憶首批姊妹於1919年10月26日發願及創會的慶典片段，對聖神在這一百年來為她們所做的，致以衷心的感恩。

她其後鼓勵所有志願會

成員每天花一點時間，停留在我們所在的地方，靜默一會，回憶自己的蒙召，並道出自己對成員的期望：「我們也一如首批姊妹，這一刻是新生命的開始，一切都是為基督，把教會帶給世界，

並把世界置於教會的中心」，以及「我們貞潔、神貧與服從的愛……成為使人自由的宣告、見證、使命、愛的標記。」最後，她亦勉勵各成員在每日的祈禱中共融，懷著耶穌的愛，為成聖祈禱！



## 東亞澳區翻譯員工作坊的第二項成果

新出版、達210頁的《慈幼詞典》(Salesian Dictionary)於東亞澳社會傳播及培育代表會議最後一天(11月19日)發送。

詞典經長時間編著，內容全面地整合了一連串與慈幼會相關，現今通用的英語詞彙(少部份為舊式詞彙)的意義及用法；當中約有98%的詞彙源自意大利語，另有些源自比哀蒙方言，它們出自會祖及大部份會祖初期跟隨者的本地話。隨著聖鮑思高的神恩在意大利以外建立起來，一些來自慈幼會的新詞

彙則是發源自其他語言。

慈幼詞典印刷版本的出版，有賴中華會省社會傳播委員梁熾才神父的協助，並透過是次東亞澳區社會傳播及培育會議的參加者，得以發送到整個修會。電子版本可在鮑思高連結(Boscolink)看到。我們感謝所有參與這寶貴工具書編著工作的慈幼會翻譯員及使命伙伴，並感謝菲律賓北會省的Jerome Quinto神父，繪製了富吸引力的封面。





### 簡樸

(約 1:21 ; 瑪 16:26)

我的天父，亞當 — 人

永遠在線上，輸入中.....

爸爸，我發了一個夢。

仍記得？

當然啦！好開心。

關於什麼？

我見到自己住大屋、  
天天吃大餐，生活無憂。

多好。

可惜只是夢境。

你的人生只是為了住大屋、食大餐？

還有開靚車！



想是想，但又好似不止這些。

我的聖子教導人如何生活。

如何？

他取了人的肉體，與人一起經驗喜與悲。

祂降生成人，居住在我們人間。

祂把我的本性展示給大家看見。

讓有罪的人經驗天主。

祂身為王族後裔，卻選擇了在一  
個簡單的鄉村家庭出現。

接受人的管教，學習窮人的生活。

祂沒有在設備齊全的醫院出生。

沒有。

也沒有在裝飾華麗的大屋中誕生。

祂在馬槽中誕生，較一般嬰孩  
更惡劣的環境中出現。

祂在宣講時，四處流浪，沒有自己的家。

幸好有人願意照顧祂。

祂與人分享祂的信念，也給人溫飽。

祂更帶給他人希望，鼓勵人，  
祝福人，而不求回報。

祂被釘在十字架時，一絲不掛。

祂死前留下了架上七言。

祂簡樸的人生改變了人類的生命，  
可以獲得永生。

我的好爸爸，  
願祢的名字時時受讚揚，  
願祢救贖的工程可以在世界順利進行，  
一如祢所期望的一樣。  
求祢今天給我新的目光面對生活，  
使我看清生命最重要的事。  
求祢寬恕我只重視現世物質生活的錯誤，  
沒有看重靈魂得救的重要。  
不要讓我只追求現世的享樂，  
但讓我學習祢聖子一樣過簡樸的生活  
追求真正永恆的幸福。

我兒，靈魂總比一切重要。

救得靈魂便贏了人生。

註：天父既是永恆及時常看顧亞當，因此，對話中不會顯示時間及 ✓✓。

## 執事 (二)



# 天主聖言的僕人

潘銘智

「人生活不只靠餅，也靠天主口中的所發的一切言語。」(瑪 4:4)

之前曾經在這裡分享執事在愛德工作方面的服務，現在，則想談談執事對於「天主聖言」的服務。

事實上，執事最為明顯、最為教友所留意的工作，要算是在禮儀中：付洗、保管並分送聖體聖血、證婚及祝福婚姻、主持敬禮祈禱與喪葬禮儀。之所以特別強調執事服務天主聖言，是因為在禮儀中常有誦讀聖言的部份，並在聖言的基礎上訓勉信眾。對一位年輕的執事而言，這是最大的挑戰，他需要努力學習成為天主聖言的僕人。

### 宣講聖言

在感恩祭的進堂遊行中，穿著禮儀服飾的執事高舉著福音書，這行動突顯了他將耶穌基督的福音引進信友團體中。以同樣恭敬的心情，執事低下頭，從主教或神父手中領受降福後，再一次高舉福音書，徐徐遊行到讀經台，宣讀當日的福音。「宣讀」是一個意義豐富的禮儀行動：印刷在福音書上的聖言，經過宣讀，就成了當下一刻天主要親自向祂的子民說的話。

當主教授予執事聖秩時，有一個釋義的儀式，

將福音書授予新執事，說道：「請接受基督的福音，你已經是基督的使者，請注意，你要信仰你所宣讀的，要教導你所信仰的，要實踐你所教導的。」

如此，教會要求執事們不單誦讀聖言，應內在化所宣讀的，讓自己首先成為聆聽和跟從聖言的門徒，然後在講道、慕道班及不同的場合，讓聽眾認識聖言，增強他們信靠和愛慕上主之情。當然，執事應言行一致，以身作則，在生活中實踐聖言和他的教導。



### 生活聖言

在談「實踐」前，須知道天主聖言具有無比的生命力，「天主聖言確實是生活的，有效力的。」(希 4:12) 天主繼續透過我們身邊的人和事及近期的社會事件向我們講話，告訴我們在當下如何自處並投身於建立天國的事業。榮休教宗本篤十六世在《上主的話》宗座勸諭中寫道：「在上主之光的光照下，讓我們辨認出歷史中的『時代徵兆』，不要逃避為受苦者和人類自私的受害者而努力。」(VD100)

執筆之時，正值聖誕節的前夕，普世慶祝「聖言成了血肉，寓居人間」的奧跡。凝望安睡在簡陋的馬槽中的嬰孩耶穌，舊約先知們的說話在耳邊迴響，祂是救主，且是貧窮人和受欺壓者的救主，祂要親自牧養他們，安慰他們。

現在，沒有理由要離棄甚麼人，反而「天主聖言」催逼著我更虔誠地為青年的未來獻上祈禱，更努力地堅定青年的信德，更謙卑地服務受苦受傷者！

【執事(一)：要如同服事人的，請參閱 271 期第十一頁。】



## 祂來是帶仇恨，抑或帶平安？

詹志光

主耶穌曾說過：「你們不要以為我來，是為把平安帶到地上，我來不是為帶平安，而是帶刀劍；人的仇敵，就是自己的家人。」（瑪：10:34-36）在香港近期的社會運動裡，不時聽到有青年人跑上街頭抗爭，而與家人決裂，又遭人聲討，說要與他們割席。從青年人的角度看，他們爭取自由、公義及個人的權益，卻被當政者及持不同意見的人，甚至自己的家人當作仇敵似的。即使是基督信徒或偏向息事寧人的市民，不少都憂心忡忡，一方面擔心局勢向壞發展，又無能為力；但又忌諱與別人分享看法和感受，怕一不小心，把街頭的衝突，帶到家庭聚會、朋友圈、社交群組，甚至信仰團體裡，形成口角之爭的另一個戰場。既然初衷是一份崇高的理想，為何連探討一下都會如此危機重重？因此，我經常問自己：作為一個基督信徒，面對目前這些紛爭，內心裡仍有足夠的平安嗎？

斐理伯人書寫道：「你們在主內應當常常喜樂，我再說：『你們應當喜樂！』」（4:4）行文重複又帶點吩咐的語氣叫我深思，尤其對青年人來說，追求喜樂本來就是人生，乃隨心所想的事，何需多番叮嚀？書信續道：「你們的寬仁應叫眾人知道：主快來了！」（4:5）主的來臨才帶來希望與喜樂，又往往在我們包括當政者、青年人及自己身上的寬仁裡顯露出來。我反躬自問：自己作為父母的，在日常生活裡有沒有處處向子女表現寬仁，讓青年人抱持喜樂及對長輩的一份信賴？書信又道：「你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感恩之心，向天主呈上你們的請求。」（4:6）一說今次運動源自所謂「深層次矛盾」，究竟矛盾在哪？《天主經》裡有：

「求祢今天賞給我們日用的食糧。」如果我們任意攫取超過所需的，不願意與貧窮及鰥寡孤獨分享所有，相反把人生掛慮主要放在財富累積上，多取的自誇自傲，隨意享樂；少得的活在草根，上流無望，如當政者又不能公義地平衡各階層，管理好各方的利益預期，貧富懸殊的確會衍生不少社會難題。每當走近時常發生衝突的街道，我會即時在心裡唸起《天主經》，祈求天父的旨意奉行在該處，並叫我們少自私，多分享。這篇書信作結道：「這樣，天主那超乎各種意想的平安，必要在基督耶穌內固守你們的心思念慮。」（4:7）試問：大家是否渴望在香港目前的處境裡，自己有這份「在主內」的喜樂和平安呢？儘管處於逆境之中，如大家力行寬仁，堅守神貧，盼望天主，並向祂懇求及感謝，相信一定蒙恩。

的確，網上不少有關的影片片段充斥暴力，甚至兇殘，與上文所說的「寬仁」南轅北轍，事件孰真孰偽，很難判斷，但常常使人不安。暫且放下諸多的陰謀論，不加分辨，單就個別影片帶出的訊息內容的本質，如果已有很大受眾在社交媒體裡廣傳，但沒有把人性的基本良知及道德元素加以判斷或表態，相反幸災樂禍，煽動報復或破壞的情緒，這就像正進行一項人性醜陋化的工程似的呢！我們基督信徒更因此需要小心自處，宜不時記住耶穌的訓誨：「你們不要判斷人，免得你們受判斷，因為你們用什麼判斷來判斷，你們也要受什麼的判斷：你們用什麼尺度量給人，也要用什麼尺度量給你們。」（瑪 7:1-2）（作者用黑體加強語氣）所以我們應該對事而不對人，沒有充份掌握真相時，對事件也不妄加判斷，更遑論激起什麼義怒！「憤怒固然殘酷，暴怒更是猛烈；可是面對妒恨，有誰能夠抵受？」（箴

27:4)「易怒的人，常引起爭端；含忍的人，卻平息爭論。」(箴 15:18)作為基督信徒，不會參與暴力，也不會鼓吹，相反在可及範圍裡，應致力充當和平工具。我抱持這樣的看法，面對種種暴力片段，憤怒很大程度得遏止，事情會看得清晰些，心裡有主的平安。

大家還記得以下的片段嗎？男：「大家是中國人，為何在自己的地方搞事？」女：「是香港人呀！」男：「你這麼不喜歡這地方，不如搞移民離開香港？」女：「不如你返大灣區吧！」接著男的被火燒，畫面驚心動魄。上述未必是事情的始末或全部端倪，不過，如果片段訊息是為鼓吹仇恨，對不同意見的人可任意排斥，甚至加害的話，令我想起基督贖世的目的之一：「願眾人都合而為一。」(若 17:21)雖然相見好，同住難，而且大家未必認同當政者的一些相關政策，但面對一位又一位活生生的祖國同胞，我們自覺有使命向他們展示基督徒的嘉言善行，包容一切人，讓他們都能認識及跟隨天主嗎？猶記得以色列民進入福地之前，遷居埃及多時和在曠野飄泊 40 年之久，到處為家，本身就是移民，切望得別人接受及包容，最終才到達上主預許的福地，即使 40 年前香港的人口也是大部份由移民組成。因此，教會立場會是對新移民及旅客多加接納和關心，凡對人有益的事都會做，尤其是對有需要的人。

最後，為何主耶穌說祂來是帶刀劍，且家人竟就是仇敵？是否祂早已預言我們會脫離家庭，走上街頭抗爭，甚至還打得你死我活，暴力程度近乎破釜沉舟，有贏了今世抗爭，或輸了永恆生命之嫌，接著暴力衍生暴力，魔鬼隱藏在暴力裡。不過，主耶穌所指的「與家人為敵」是因為祂為了我們的神益，要求我們愛天主在萬有之上，遠超過我們的家人；我們堅信及跟隨主耶穌，盼望永生，願意學習祂因愛犧牲自己，這德行或會與在俗家人的想法大相逕庭，意見迥異到敵對局面，即使到此局面，主耶穌於面臨苦難前，在革責瑪尼山園給予我們一個應對暴力的典範：祂也是面對政治逼害，在山園被出賣及束縛帶走時，喝令伯多祿停止揮劍，把劍收回劍鞘去。我祈願大家聽從帶和平的主耶穌，儘管面對攻擊，停止暴力仍然由自己做起。

## 悼念譚麗英姊妹

詹志光

協進慈幼會士譚麗英姊妹，中秋節因肺炎入院，9月17日黃昏離世，享壽105歲。我們趕及在她床邊，誦唸追思亡者晚禱。



我認識譚姊妹接近 20 年。我們的一段緣份，始於她尚是 80 多歲時，每天清早從牛頭角樂華邨，乘搭 28 號巴士前往尖沙咀九龍公園學習太極；我則陪同女兒上學，在土瓜灣上車，總在巴士車廂裡與她相遇。她退休前曾在主教座堂服務，專務聖堂內的花卉擺設；她亦聯同另外幾年長會員，包括已故同鄉姊妹蘇波，把勞動賺得並省下來的金錢購買衣服及食物，親自帶到廣州等國內教會，扶貧及支援傳教。她的活躍及參與程度，真叫我們年青的會員汗顏。

她 99 歲那年，在住所裡跌倒昏迷，康復後執意入住護老院，嚷著不想連累家人照顧。她這樣為近人著想的愛德，令人景仰。不過，護老院困不住她好客健談的社交生活，過了百歲，更開始學習使用智能手提電話，為的是能與她遠居加拿大的家人保持聯絡，互傳生活照。她珍惜親情，可見一斑。她也不時向周遭的人傳教，不時著我去取教友總會利是封給她分派利是。

今年 3 月，她曾因肺炎入院，身體開始衰弱；她深明已處知命之年，不時說已準備好返回天家，對主感恩，要在一切額外賺來的日子裡，爭取與人修好，為主作見證。10 月 19 日，她出殯當日，張默石神父及陳鴻基神父親臨為她靈魂安息主懷祈禱，盡顯對她愛主愛人跟隨鮑聖精神的肯定；陳神父帶領三位協進慈幼會士為譚姊妹靈柩覆蓋慈幼協進會會旗期間，在場會眾高唱《青年慈父鮑思高》。

《在中國的殉道者》

# 鮑思高神父和中國 血的聖爵（一）

Fr. Guido Bosio SDB 著  
盧山修生譯 姚惠民神父校



一隻盛滿血的聖爵

1918年6月20日，一群傳教士從慈幼會事業的發源地華道角出發，前往廣東韶州執行新使命，而韶州就是在那一年交托給慈幼會的。

和藹聖善的總會長歐培拉神父，在與傳教士告別時，送了一隻珍貴的聖爵給他們，作為新使命的禮物。這聖爵是他在舉行晉鐸金禧的彌撒、以及在祝聖進教之佑大殿時曾經用過的。

澳門的慈幼會士夏來理神父在接待新的傳教士時，向傳教士的領隊雷鳴道神父，呈上了總會長的禮物，並致以崇高的敬意和良好的祝願。

夏來理神父說：「雷鳴道神父留心地聽著，但他的目光

卻明顯地注視著一個遙遠的異象，甚於關注我手中拿著禮物。然後，雷鳴道神父說：『鮑思高神父曾經說過，當他看到一隻聖爵在中國盛滿了鮮血時，慈幼會事業將會在這個龐大的民族裡奇妙地展開。』你們把我們慈父所見到的聖爵送給我；我要把鮮血盛滿這聖爵，好使這異象得以實現。」

夏來理神父繼續說：「我們是很難理解這些話的，我們大家都覺得這是一個預言，但又感到一種很大的矛盾：一方面祝願異象能夠實現，另一方面卻想避免流血。」

大約20天後，即1918年10月12日，雷鳴道神父寫信給歐培拉神父說：「敬愛的父親，你想以一種個非常獨特的方式來提醒我：你把你自己的聖爵送給我，聖爵是司鐸職位的象徵……但願它能鼓勵我效法送給我聖爵的那位慈父的司鐸熱忱！……我們可敬的鮑思高神父在夢見中國時，曾看見兩隻盛滿他神子血汗的聖爵…願上主使我把這聖爵回報給我的長上和修會時，若不是盛滿我的血，至少要盛滿我的汗水！」

當天，那種犧牲僅是一個遙遠的預兆和一份慷慨的獻身，但在12年後，即1930

年2月25日，卻變成了一個光榮的事實！當兩位真福者的光環戴在鮑思高神父的頭上時，他所看到的聖爵果然盛滿了他兩位神子的鮮血，他們就是雷鳴道主教和高惠黎神父。透過殉道，他們光榮地與慈父鮑思高神父歡聚在一起。

## 慈幼會筆錄和口述的傳統

在慈幼會筆錄的傳統裡並沒有雷鳴道神父所提及的神夢，這傳統就是修會的歷史學家雷蒙恩神父(Lemoyne)、安傑羅神父(Angelo)、謝里雅神父(Ceria)所記錄的十九冊的《鮑聖言行錄》，以及四冊《編年史》中所記載的資料。而雷鳴道神父卻是從口述的傳統裡獲取資料的，這傳統來自霍利佐(Fogliizzo)，而雷神父曾在那裡做初學，後來又當過管理員和教師，關於這點，我們有可靠的證據來證明。

1944年2月6日，當被問及此事時，謝里雅神父回答說：「有關中國的夢並不存在。但在有關傳教的夢中有些暗示…我記得曾談論有關兩隻聖爵的事；但沒有筆錄下來。有關中國的論題是在聖培尼堯(San Benigno)開始的，然後透過高迺利神父(Conelli)傳到霍利佐，他似乎注定要被鮑思高神父委任為傳教士的領



隊。我在附註中也曾提到誰會陪伴他，而鮑思高神父也知道此事。但當時被考慮過的人，卻沒有一個真的去過那裡。」

高士達神父 (Costa 1871-1944) 於 1887 至 1888 年在霍利佐做初學，比雷鳴道主教早一年，他一直與他的哲學老師高迺利神父保持聯繫，他在 1941 年 1 月 31 日寫道：

「多年來，人人都知道鮑思高神父是多麼熱切地夢想著及籌備他的神子們前往中國去創辦事業。從 1886 年起，在整個修會，尤其在霍利佐的初學生中，對它的討論更是越來越多。哲學教授高迺利神父，利用他跟鮑思高神父長時間的聊天，向他們傳達了神祕土地的新聞，並講述鮑思高神父的奇夢，說他見到人們如何歡迎第一批傳教士、而且也見到那些廣大地區的工作，習俗和奇蹟。」

一般人都認為高迺利神父是首批傳教士的領隊。當鮑思高神父在夢中見到有兩隻巨大聖爵高舉到天上，一隻盛滿了會士的汗水，另一隻盛滿了會士的鮮血時，所有人都說高迺利神父將會是中國傳教事業的首位殉道者；而很多修生都渴望能跟隨他。」

帕斯托裡諾神父 (Pastorino) 是桑必達雷納 (Sampierdarena) 慈幼會學校的舊生，他於 1890 至 1894 年就讀該校，然後於 1894 至 1895 年在霍利佐做初學生，而雷鳴道神父則是他的指導員和教師。1930 年 4 月 14 日，

他在卡瓦利阿 (Cavaglia) 的慈幼會學校當院長時寫道：

「我可以向你們保證，於 1890 至 1894 年間，在桑必達雷納，由於訓導主任是已故的費斯塔神父 (Festa)，他向我們這些孩子們傳播了這樣一個消息：就是高迺利神父已被鮑思高神父任命為前往中國傳教的先鋒，並將成為首位慈幼會主教；我可以保證，費斯塔神父也談到了後來的殉道，儘管在我腦海中較明顯的，是他說第一位中國的慈幼傳教士將會成為主教。這些典故對我來說是如此生動，以致每次見到高迺利神父時，都會使我再次記起這些事。」

費斯塔神父是一個非常值得信賴的人，他很愛鮑思高神父，也曾做過他的秘書……

後來由於高迺利神父沒有去中國傳教，那些遙遠的啟示對我來說多少有些褪色。可是稍後當我們兩位英雄被殺的消息傳出時，這些記憶又回來了。」

馬納塞羅神父 (Manassero) 是雷主教的一位初學同學，他的回憶錄曾多次被我們引述，他這樣說：「我記得在休閒時，有時也在解釋主日福音時，高迺利神父會講述鮑思高神父的一些夢，他特別提到兩隻聖爵的異象，一隻充滿慈幼會士的汗水，另一隻充滿慈幼會士的鮮血，給我們留下了深刻的印象。」

#### 鮑思高神父和中國

在派遣傳教士往美洲之

前，鮑思高神父已渴望前往天朝帝國（當時中國的稱呼）去創業了。

早在 1873 年，已商議在香港成立一所工藝學校，並於 1874 年 1 月 5 日晉見教宗庇護九世時也談及此事。

教宗本人也鼓勵鮑思高神父要顧及東方，並於 1876 年 4 月 15 日，聖週六的會面時，教宗向他指出澳洲、印度、中國和日本等地都需要傳教士，並問他是否可在這些國家接受一個或多個傳教區。

同年 5 月 3 日晉見教宗時，教宗提出了三個宗座代牧區，一個在印度，一個在中國，以及一個在澳大利亞。

由於缺乏準備充分的人手，鮑思高神父未能執行教宗的提議，但他在心裡常渴望東方的使命，並在他的傳教夢裡都有暗示。

達瑪卓神父 (Dalmazzo) 在會祖列真福品時指出：「我親自聽到鮑思高神父多次呼叫：我已見到慈幼會士在非洲和亞洲，並進入了中國…… 就在北京，他們有一間會院。」

鮑思高神父於 1884 年給他神子們遺囑中的話是令人難忘的：

「時候將到，我們將在中國，就在北京展開我們的事業。但不要忘记我們是為貧苦無告的青年服務的。在那個不認識也不知道真天主的民族裡，你將會看到難以相信的奇蹟，而全能的天主卻要給全世界展示出來。」（待續）

# 耶穌出巡愛西環 2019

